

MIGHTY CHARGER

CARD READER

ECR301



ECR301 User Manual

ECR301 Manuel d'utilisation

ECR301 Benutzerhandbuch

ECR301 ユーザーマニュアル

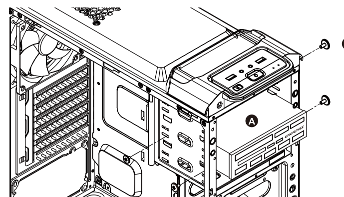
Podręcznik użytkownika ECR301

Руководство пользователя ECR301

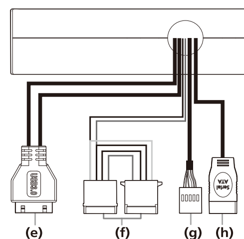
· Package Content · Contenu · Lieferumfang · パッケージ内容 · Zawartość opakowania · Комплект поставки

	A	B	C
EN	ECR301	Screws *4	User manual
FR	ECR301	Vis * 4	Manuel d'utilisation
DE	ECR301	4x Schrauben	Handbuch
JP	ECR301	ベイ固定用ネジ×4	ユーザーマニュアル
PL	ECR301	Śruby (do obudowy) *4	Podręcznik użytkownika
RU	ECR301	Винты (для крепления в корпусе), 4 шт.	Руководство пользователя

· Installation · Installation · Einbau · 設置方法 · Instalacja · Установка



· Connections · Branchements · Anschlüsse · 接続方法 · Połączenia · Разъемы



EN
(e) internal motherboard USB 3.0 connector
(f) 4-Pin PSU molex connector
(g) internal motherboard USB 2.0 connector
(h) SATA 7 Pin connector

FR
(e) connecteur interne USB 3.0 vers la carte-mère
(f) connecteur d'alimentation molex 4 broches
(g) connecteur interne USB 2.0 vers la carte-mère
(h) connecteur SATA 7 broches

DE
(e) Interner USB-3.0-Anschluss
(f) 4-Pin-Molex-Anschluss
(g) Interner USB-2.0-Anschluss
(h) 7-Pin-SATA-Datenanschluss

JP
(e) マザーボードのUSB3.0コネクタに接続
(f) 電源の4ピンMolexコネクタに接続
(g) マザーボードのUSB2.0コネクタに接続
(h) マザーボードのSATA7ピンコネクタに接続

PL
(e) Wewnętrzne złącze USB 3.0 płyty głównej
(f) 4-pinowe złącze molex zasilacza
(g) Wewnętrzne złącze USB 2.0 płyty głównej
(h) 7-pinowe złącze SATA

RU
(e) Внутренний разъем USB 3.0 для материнской платы
(f) 4-контактный разъем Molex блока питания
(g) внутренний разъем USB 2.0 для материнской платы.
(h) 7-контактный разъем SATA

· Attention · Avertissement · Hinweis · 注意事項 · Uwaga · Внимание

EN

Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

FR

Des décharges électrostatiques (DES) peuvent endommager les composants du système. Utiliser une station de travail contre ces décharges. Sinon, porter un bracelet antistatique ou toucher une surface reliée à la masse avant de manipuler les composants du PC.

DE

Elektrostatische Entladung (ESD) kann Ihr System beschädigen. Falls Ihr Arbeitsplatz nicht gegen elektrostatische Entladungen gesichert ist, benutzen Sie bitte ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche, bevor Sie Komponenten in Ihrem System einbauen oder austauschen.

JP

本製品は精密機器ですので、静電気を与えると誤作動や故障の原因となります。
静電気対策済みのワークステーションを使用してください。未対策のワークステーションをご使用になる場合、静電気を除去するためのストラップなどをお使いいただくか、
静電気を除去するものなどでアースをしてから機器を取り扱ってください。

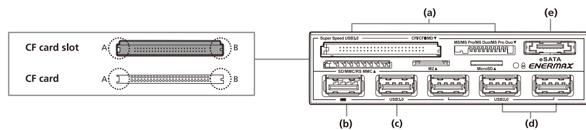
PL

Wyładowanie elektrostatyczne (ESD) może uszkodzić elementy systemu. Należy korzystać ze stacji roboczej z zabezpieczeniem przed elektrycznością statyczną. Jeśli taka stacja robocza nie jest dostępna, przed dotknięciem jakichkolwiek elementów komputera należy założyć na nadgarstek opaskę antystatyczną lub dotknąć uziemionej powierzchni.

RU

Электростатический разряд может повредить компоненты системы. Рабочее место должно быть оснащено защитой от электростатических разрядов. Если такого рабочего места нет, следует надеть антистатический браслет или перед обращением с компонентами ПК касаться заземленной поверхности.

· Front Panel · Panneau avant · Vorderseite · フロントパネル部 · Panel przedni · Передняя панель



EN (a) Memory card reader slot (b) USB super charge port (c) USB 3.0 port (d) USB 2.0 hub (e) eSATA port

FR (a) Slot des cartes mémoires (b) Port de charge USB ultra rapide (c) Port USB 3.0 (d) Ports USB 2.0 (e) Port eSATA

DE (a) Speicherkarten-Leser (b) USB-Super-Charger-Buchse (c) USB-3.0-Buchse (d) USB-2.0-Buchsen (e) eSATA-Buchse

JP (a) メモリーカードスロット (b) USBスーパーチャージポート (c) USB3.0ポート (d) USB2.0ポート (e) eSATAポート

PL (a) Gniazda czytnika kart pamięci (b) Port ładowania przez USB (c) Port USB 3.0 (d) Hub USB 2.0 (e) Port eSATA

RU (a) Слот устройства чтения карт памяти (b) порт суперзарядки USB (c) порт USB 3.0 (d) концентратор USB 2.0 (e) порт eSATA.

EN

The arrow ▼▲ printed next to the slots indicate the card/drive insertion direction (contact points). ▼- means that the contact points are on the bottom of the slot, ▲- means that the contact points are on the top of the slot.
Insert the card into corresponding port in the direction indicated by the arrows.

FR

Les flèches ▼ ▲ imprimées sur le côté des slots indiquent le sens d'insertion de la carte mémoire ou disque dans le lecteur (points de contact). ▼ - signifie que les points de contact sont vers le bas du slot, ▲ - signifie que les points de contact sont vers le haut du slot.
Insérer la carte mémoire dans le slot correspondant dans le sens indiqué par les flèches.

DE

Die aufgedruckten Pfeile ▼▲ neben den Buchsen dienen als Indikator für das Einsetzen der entsprechenden Speicherkarten oder Anschlüsse. ▼ bedeutet, dass die Kontakte auf der Speicherkarte oder dem Anschluss mit Ausrichtung nach unten in die Buchse eingeführt werden müssen. ▲ signalisiert, dass die Kontakte nach oben ausgerichtet werden müssen.

JP

スロット付近に印字されている矢印▲▼はカードの挿入面を示しています。
▼はカードの印字面を上面（正面）にして挿入してください。▲はカードの印字面を下面（逆面）にして挿入してください。

PL

Strzałki ▼▲ wydrukowane obok gniazd wskazują kierunek wkładania karty/napędu (punkty styku). ▼- oznacza, że styki znajdują się w dolnej części gniazda, ▲- Oznacza, że styki znajdują się w górnej części gniazda.
Włóż kartę do odpowiedniego portu w kierunku wskazanym strzałkami.

RU

Стрелки ▼▲ рядом со слотами указывают ориентацию установки карт (расположение контактных площадок). Стрелка ▼означает, что контактные площадки расположены внизу слота; стрелка ▲означает, что контактные площадки расположены вверху слота.
Установите карту в соответствующий слот в ориентации, указанной стрелкой.

· CF card slot · Compact Flash slot · Compact-Flash-Speicherkarteneinschub · コンパクトフラッシュカードスロット · Gniazdo karty CF · Слот карты CF

EN

Insert the card into corresponding port in the direction matching the port shape.
Compact Flash card insertion
The card has two side slots, one is narrow and the other is wider. Make sure the narrow slot is on the right when inserting the card into the reader slot.

FR

Insérer la carte mémoire dans le slot adéquat et dans le sens correspondant à la forme du port.
Insertion de la carte Compact Flash
La carte comporte deux fentes latérales, l'une est étroite et l'autre est plus large.
S'assurer que la fente étroite est à droite lors de l'insertion de la carte dans le lecteur.

DE

Setzen Sie bitte die Compact-Flash-Speicherkarte entsprechend der Form der vorhandenen Buchse in den Kartenleser ein. Die Karte hat auf jeder Seite eine Führung. Stellen Sie sicher, dass sich beim Einschub in den Kartenleser die schmalere Führung auf der rechten Seite befindet.

JP

スロットの形が一致するようにカードを挿入してください。
コンパクトフラッシュカード側面には、溝が広い側と狭い側が存在します。
溝の広い側が右側になるように挿入してください。

PL

Wkładanie karty Compact Flash: Włóż kartę do odpowiedniego portu w kierunku pasującym do kształtu portu.
Karta ma dwa złącza po bokach, jedno jest węższe, a drugie szersze. Podczas wkładania karty do gniazda czytnika należy się upewnić, że węższe gniazdo znajduje się z prawej strony.

RU

Установите карту в соответствующий слот, расположив ее по форме слота.
Установка карты Compact Flash
У карты имеется два боковых выреза — один узкий, другой широкий. При установке карты в слот узкий вырез должен располагаться справа.

· Use of multiple cards slots · Verwendung des 5-in-1-Speicherkartenlesers · Utilisation de plusieurs slots de carte mémoire · マルチカードスロット · Używanie gniazd na wiele kart · Использование нескольких слотов для карт памяти

EN

Four active card slots can be used simultaneously, allowing cross format data transfer.
Note: M2 and microSD slots share the same slot respectively.

FR

Quatre slots pour cartes mémoires peuvent être utilisés simultanément, ce qui permet le transfert des données multi-formats.
Remarque: M2 et micro SD partagent le même slot.

DE

Bis zu vier Karteneinschübe können gleichzeitig genutzt werden, um einen Datentransfer untereinander zu ermöglichen.
Bitte beachten Sie, dass sich M2- und microSD-Speicherkarten denselben Einschub teilen.

JP

4スロット同時使用でメディア間のデータコピーが可能です。
※M2スロットとマイクロSDスロットは同時使用できません

PL

Jednocześnie mogą być w użyciu cztery aktywne gniazda kart, co pozwala na transfer danych pomiędzy różnymi formatami.
Uwaga: Gniazda M2 i microSD współdzielą to samo gniazdo.

RU

Четыре активных слота для карт памяти можно использовать одновременно. Это позволяет передавать данные между картами.
Примечание: слоты M2 и microSD совмещены.

April 2014